



**PROGRAMA NACIONAL NUESTRA ESCUELA. EJE 2 “Ampliación del conocimiento didáctico”**

***Alfabetización Inicial: una mirada sobre la intervención docente***

**Clase 1: *Disponibilidad y acceso de los materiales escritos en el Jardín de Infantes.***

Esta **Clase 1** que los invitamos a transitar supone el comienzo/la continuidad de un proceso que incorpore los saberes que circulan entre los docentes y sus prácticas cotidianas en la resolución de las actividades de la clase.

Es en este escenario donde aspiramos a que se hagan visibles los acuerdos sobre los modos de gestionar e intervenir en los procesos de alfabetización inicial en la institución.

Pretendemos que ustedes:

- Se piensen como lectores.
- Reconozcan en su hacer cotidiano cómo se proponen y desarrollan las prácticas de lectura con los/as niño/as de la institución.
- Miren/observen las condiciones de disponibilidad y acceso de los materiales escritos en la institución.
- Inicien/retomen el debate en relación con los acuerdos didácticos sobre la disponibilidad y el acceso de los materiales escritos en su institución.

Les proponemos un recorrido a transitar como **Equipo de Trabajo** que podrán resignificar durante el trayecto de las clases virtuales y en la clase presencial:

→ **Para comenzar**, los invitamos a recuperar algunas conceptualizaciones sobre lo que es leer y lo que es escribir.

→ **Para profundizar**, compartimos bibliografía y videos que pueden recorrer en el orden que consideren.

→ **Para mirar las prácticas institucionales** recorreremos las de la propia institución y, a manera de síntesis, les proponemos un **trabajo institucional obligatorio**, para ser presentado en la fecha indicada en el cronograma de cursado.

**Desarrollo de los ejes de contenido:**

***Para comenzar...***

Les proponemos pasar en limpio sus propias ideas acerca de: ¿Qué es leer y qué es escribir?

Para ello, les sugerimos que:



- Redacten “su” definición de lectura y “su” definición de escritura. Traten de expresar sin censura lo que piensan y creen sobre estas acciones.
- Busquen en el diccionario (puede ser el de la Real Academia Española: <http://dle.rae.es/?w=diccionario>) y copien las definiciones que aparecen.
- Las ideas que ustedes tienen y las definiciones que encontraron en el diccionario ¿Se parecen en algunos aspectos? ¿Cuáles? Hagan un listado.

### ***Lectura y escritura en la vida cotidiana***

Por pertenecer a una sociedad letrada, leer y escribir son parte de nuestra vida diaria. Nos desempeñamos en diferentes espacios sociales y, sin darnos cuenta, estamos leyendo y escribiendo permanentemente: los mensajes del celular, las planillas en la escuela, los carteles de las calles y negocios, las listas de compras, la agenda de tareas, etc.

Todos tenemos ideas sobre la lectura y la escritura, tanto los que ya sabemos hacerlo, como los que aún no lo hacen de manera convencional.

### **Leer y escribir son prácticas discursivas complejas, socio-comunicativas, productoras y constructoras de sentido y en ellas reconocemos diversas dimensiones:**

- La dimensión **social**, puesto que cuando leemos y escribimos ponemos en juego nuestro saber sobre los usos de la lengua en distintas situaciones y en distintos contextos sociales. Además, lo hacemos con un propósito. Es precisamente este propósito el que nos lleva a la búsqueda y la lectura de un texto. También como escritores, atendiendo al propósito y al destinatario, nos planteamos: qué escribo, para qué y para quién escribo.
- La dimensión **cognitiva**: cuando leemos y cuando escribimos ponemos en acto nuestros modos de conocer y de comprender, en un proceso de interacción entre el pensamiento y el lenguaje.
- La dimensión **lingüística**: cuando leemos y cuando escribimos ponemos en juego nuestros saberes sobre el lenguaje, la lengua: qué es un texto, cuál es el texto más adecuado para una situación, las estructuras gramaticales, el léxico (el “vocabulario”) y la normativa de la escritura.

Los lectores toman una posición activa y leen con determinados **propósitos**. Esos propósitos se aprenden por **participación** en situaciones de lectura en las cuales los lectores expertos leen y dan de leer para:

- hacer (hacer funcionar un aparato, elaborar una comida, etc.);
- resolver problemas (buscar información adecuada);
- distraerse (lecturas “de vacaciones”, de revistas del espectáculo);
- saber más sobre un tema de interés / para estudiar;
- disfrutar de la literatura y sus manifestaciones; entre otros.



A la luz de estos aportes y ubicándose como lectores de esta primera clase, reflexionen sobre su propia experiencia y respondan-se:

-¿Con qué propósitos están leyendo esta clase?

-¿Qué saberes creen que están poniendo en juego al realizar esta lectura?

-¿A qué saberes tienen que recurrir para leer en un soporte digital como éste?

### **Cultura letrada – Cultura escrita**

En este apartado, precisaremos estos conceptos porque dentro del campo de los estudios sobre la Lengua tienen un significado algo distinto del que les damos en el uso cotidiano.

En primer lugar, se considera “letrada” a una persona que forma parte de la **cultura letrada**; esto es, una persona que “circula en / lee” la diversidad de textos que caracterizan una sociedad -como la nuestra- atravesada por el uso del lenguaje escrito.

Entendemos que el “*lenguaje escrito*” surge del uso de la escritura en determinadas situaciones o circunstancias (Tolchinsky, 1989).

Para caracterizar qué es el **lenguaje escrito**, retomamos lo presentado en el fascículo 2 de la colección La Unidad Pedagógica: *Trayectorias escolares y apropiación del lenguaje escrito*, (disponible en: <https://drive.google.com/file/d/0B1cdKfdj7xxsamQ3bEN2bIFHdXc/view>):

El desarrollo de diversas investigaciones nos ha posibilitado ampliar y profundizar nuestro conocimiento sobre la complejidad del lenguaje escrito, en su doble condición de sistema de representación y objeto cultural. En tanto **sistema de representación** (Ferreiro, 1986) y **no código gráfico de transcripción de los elementos sonoros del habla** (si bien guarda relaciones con lo oral), **la escritura tiene propiedades específicas que van más allá de las correspondencias con los sonidos**. Como sistema de representación, su aprendizaje consiste en la apropiación de un objeto de conocimiento (de naturaleza simbólica) y de una práctica social. (p..3)

Y entendemos por **cultura escrita**:

Si se piensa la cultura escrita como la habilidad para reconocer emblemas o decodificar letras en sonidos o palabras en significados, las consecuencias de la cultura escrita, aunque importantes, son inevitablemente limitadas. Pero si la consideramos en su sentido clásico, como **la habilidad para comprender y utilizar los recursos intelectuales provistos por los tres mil años de diversas culturas letradas**, las consecuencias de su aprendizaje pueden ser enormes. Y no sólo porque la cultura escrita ha permitido la acumulación de tesoros que están almacenados en textos, sino también porque **entraña un variado conjunto de procedimientos para actuar sobre**



**y pensar en el lenguaje, el mundo y nosotros mismos.** (El resaltado es nuestro) (Olson, 1998, pp. 37-38).

Para ampliar estos conceptos, les **sugerimos** ver el material audiovisual “La importancia de la escritura”: <https://www.youtube.com/watch?v=f5QtTUvkHo>

Por todo lo que venimos exponiendo, afirmamos que **la alfabetización inicial** no se reduce a la enseñanza de “técnicas” o de “descripciones de tipos y formas de los textos”, sino que la enseñanza implica la **planificación** de situaciones donde los estudiantes puedan **apropiarse y tomar parte de una tradición cultural**:

Participar en la cultura escrita supone apropiarse de una tradición de lectura y escritura, supone asumir una herencia cultural que involucra el ejercicio de diversas operaciones con los textos y la puesta en acción de conocimientos sobre las relaciones entre los textos, entre ellos y sus autores, entre los autores mismos, entre los autores, los textos y su contexto ... (Lerner, 2001, párr. 1).

Y, frente a algunos debates sobre “*desde cuándo*” los estudiantes leen y escriben, es de destacar que ellos participan de esas situaciones como constructores y productores de sentido desde el inicio de la escolaridad:

Leer es algo más que descifrar, aunque toda lectura suponga un desciframiento. Leer es construir sentido. No solo se “lee” lo que está cifrado en letras. Se “lee” una imagen, la ciudad que se recorre, el rostro que se escudriña... Se buscan indicios, pistas, y se construye sentido, se arman pequeños cosmos de significación en el que uno, como lector, queda implicado. (...) Cada persona, desde que nace, “lee” el mundo, infatigablemente busca sentidos.

Y, del mismo modo, si le dan ocasión, también puede “escribir”, o “inscribir” en palabras, ese mundo que ha leído (Montes, 2006, p. 2).

Para mirar desde el humor acerca de lo que hemos naturalizado en relación con la cultura escrita, **pueden mirar “Monje-Ayuda de escritorio”**: <https://www.youtube.com/watch?v=93SgXeu-SeY>



### Para seguir pensando ...

A partir de lo trabajado hasta aquí...

¿Qué nuevas dimensiones se hacen visibles acerca de la complejidad de la lectura, como actividad social ?

Vuelvan a las primeras ideas y definiciones de lectura y esbocen una nueva definición de qué es **leer** incorporando los aportes que hasta aquí puedan recuperar.

### **Cultura escrita: la historia de la escritura y del libro**

Participar de la *cultura escrita* hace referencia a la capacidad de una persona de leer y escribir; pero, además, se refiere a que se tome parte de una *tradición de escritura*. Formar parte de esa tradición significa:

- tomar conciencia de lo que fue y lo que es la escritura;
- poder comprender su trayectoria histórica;
- valorar la importancia de su origen en nuestra cultura;
- observar la finalidad de su uso a través del tiempo;
- valorar la relevancia que hoy adquiere y los usos sociales que destinamos a esa escritura y a su producto: los discursos escritos.

Les sugerimos el visionado de estos dos videos para conocer más / recordar sobre la historia del libro y de la escritura:

-La historia del libro parte I: [https://www.youtube.com/watch?v=iw1mP5pT\\_Rs](https://www.youtube.com/watch?v=iw1mP5pT_Rs)

-La historia del libro parte II: [https://www.youtube.com/watch?v=VoCICUwIL\\_I](https://www.youtube.com/watch?v=VoCICUwIL_I)

### **La disponibilidad y el acceso de los materiales escritos en la sala de Jardín:**

El trabajo con el lenguaje escrito en la sala de Jardín supone la planificación de situaciones donde los estudiantes participen de los modos que las personas letradas accedemos a los materiales escritos, considerando para qué los usamos, qué hacemos con ellos.

Dos conceptos, **disponibilidad** y **acceso**, nos permitirán pensar qué materiales escritos *hay* en la sala y qué *sucede* con ellos.

Utilizamos estos dos términos para distinguir:

- **la diseminación de los materiales** propios de la lengua escrita,
- de **los procesos sociales subyacentes a su distribución y uso** (Kalman, 2008)

La **disponibilidad** se refiere a la presencia física de los materiales impresos y a la infraestructura necesaria para su distribución (biblioteca, puntos de venta de libros, revistas, diarios, servicios de correo, etc.).



El **acceso** refiere a las oportunidades para participar en eventos de lengua escrita, situaciones en las cuales el sujeto se posiciona cara a cara con otros lectores y escritores y a las oportunidades y modalidades para aprender a leer y escribir y/o usar la lengua escrita .

**Acceso** es una categoría analítica que permite identificar cómo en el proceso de la interacción entre participantes en los eventos comunicativos se despliegan conocimientos, prácticas lectoras y escritoras, conceptualizaciones y usos. Abarca dos aspectos fundamentales:

- las vías de acceso (las relaciones con otros lectores y escritores, con los textos, con el conocimiento de la cultura escrita y los propósitos y consecuencias de su uso) y
- las modalidades de apropiación (los aspectos específicos de las prácticas de lengua escrita, sus contenidos, formas, convenciones; sus procesos de significación y procedimientos de uso).

La presencia de los libros en la biblioteca, por sí sola, no promueve la lectura; es necesario comprender qué hace que los usuarios acudan a ella, entender qué ocurre en la estantería y en las mesas de lectura; sólo así podríamos hablar de **acceso** a la cultura escrita.

A partir de los conceptos de **disponibilidad** y **acceso**:

- ★ ¿Qué ideas / reflexiones pueden intercambiar respecto de la presencia de materiales escritos en la sala y la institución?
  - ★ ¿Piensan que sus intervenciones -como directivo y como docente- propician alguna modalidad de acceso de los estudiantes a la cultura escrita?
  - ★ ¿Pueden plantear modificaciones acerca de “los materiales escritos **que hay**” y el “cómo **mediamos** los docentes el acceso”?
- \*Tomen nota de estas respuestas, que podrán resultarles de utilidad durante el cursado.

### **Para profundizar...**

En este momento, les sugerimos la lectura de *El espacio de la lectura y escritura en la sala de preescolar* del libro **Alfabetización. Teoría y práctica** de Emilia Ferreiro, disponible en <https://drive.google.com/file/d/0By7ehuAaQLwQSm5SUI9IaUxjMFU/view> (cap. 6, pag 118-122).

Algunas pistas para abordar esa lectura son:



En el capítulo 6 “El espacio de la lectura y escritura en la sala de prescolar”, la autora sostiene, que **“la pregunta ¿Se debe o no se debe enseñar a leer y escribir en el jardín de niños?, está mal planteada... y que se basan en presuposiciones falsas”**

¿Por qué dice que son falsas las presuposiciones?

¿Cuáles son los argumentos que presenta?

¿Cómo impactan estos aportes en las prácticas áulicas? ¿Qué puede reconocer en su propia práctica de directivo y de docente de sala?

### Materiales de referencia

-Gobierno de Córdoba. Ministerio de Educación. Secretaría de Estado de Educación. Subsecretaría de Promoción de Igualdad y Calidad Educativa (2013). Fascículo 2: *La unidad pedagógica: trayectorias escolares y apropiación del lenguaje escrito*. Córdoba, Argentina: Autor. Disponible en:

<https://drive.google.com/file/d/0B1cdKfdj7xxsamQ3bEN2bIFHdXc/view>

-Ferreiro, E. (1997): *Alfabetización Teoría y Práctica*. Disponible en: <https://drive.google.com/file/d/0By7ehuAaQLwQSm5SUI9laUxjMFU/view>

-Kalman, J. (2008): *Discusiones conceptuales en el campo de la cultura escrita*. OEI-[Revista Iberoamericana de Educación](#) - Número 46: Enero-Abril/Janeiro-Abril 2008. Disponible en: <http://rieoei.org/rie46a06.htm>

-Lerner, D. (2001). *Leer y escribir en la escuela: lo real, lo posible y lo necesario*. México: Fondo de Cultura Económica.

-Nemirovsky, M. (coord.)(2009) : *Experiencias escolares en lectura y escritura en La escuela espacio alfabetizador*. Disponible en: [https://docs.google.com/file/d/0B\\_TTkCgCJ8JrSTJfMEhzQ1RmWWc/view](https://docs.google.com/file/d/0B_TTkCgCJ8JrSTJfMEhzQ1RmWWc/view).

### Trabajo institucional obligatorio

(única producción que se enviará al formador responsable)

#### **“Disponibilidad y acceso de los estudiantes a los materiales escritos en el Jardín”**

- Como punto de partida, lean el texto **La escuela: espacio alfabetizador** de Myriam Nemirovsky, disponible en: [https://docs.google.com/file/d/0B\\_TTkCgCJ8JrSTJfMEhzQ1RmWWc/view](https://docs.google.com/file/d/0B_TTkCgCJ8JrSTJfMEhzQ1RmWWc/view), para conocer o reconocer propuestas en relación con la disponibilidad y el acceso de los materiales escritos.

★ Si es la primera vez que en la institución se realiza el curso:



- Saquen **hasta cinco (5) fotografías** de los sectores o espacios físicos de la sala/aula y de la institución en los que hay presencia real y habitual de materiales escritos, a los que los **estudiantes** puedan tener **acceso**.

★ **Si en la institución hay docentes que ya realizaron esta capacitación:**

- Recuperen **dos (2) fotografías** de las enviadas anteriormente. Elijan aquellas en las que se evidencie el “punto de partida” del Jardín / Escuela. Justifiquen la elección.
- Saquen **tres (3) fotografías nuevas** de los sectores o espacios físicos de la sala/aula y de la institución en los que hay presencia real y habitual de materiales escritos, a los que los **estudiantes** puedan tener **acceso**.

**Y luego:**

- Nombren los sectores o espacios físicos de su institución que hayan fotografiado (salas/aulas, dirección, biblioteca de sala/aula, biblioteca institucional, otros).
- Hagan un listado de qué materiales escritos se ven en las fotografías.
- Describan en cada fotografía la manera en que se disponen (esparcidos sin una organización específica, en estanterías, rincones, muebles, cajas, cajones -abiertos/cerrados/con llave/sin llave-, “a la vista del niño”, “a la mano del niño”, agrupados, apilados, expuestos, clasificados, etc.).
- Indiquen si se trata de la presencia permanente, esporádica y/u ocasional (de todos los materiales o de algún material en particular).
- Especifiquen quién lee habitualmente esos materiales que aparecen en la foto.
- Qué se hace (los **quehaceres del lector** que se desarrollan) con los materiales: **qué hace la/el docente; qué hacen los niños**.

**Para abordar/profundizar el tema de quehaceres y propósitos:**

- les solicitamos que lean del Documento de acompañamiento N° 4 *Oralidad, lectura y escritura con foco en alfabetización/comprensión lectora. Conceptos clave, aportes y recomendaciones para revisar y mejorar las prácticas de enseñanza en la escuela*, disponible en <http://www.igualdadycalidadcoba.gov.ar/SIPEC-CBA/publicaciones/PNFP/Asesoramiento/f4-acompanamiento.pdf> pp. 6-10, lean las páginas 6 a 8 del documento citado para reconocer:
- ★ las condiciones didácticas que deben permitir el acercamiento a las prácticas sociales de lectura,
- ★ las condiciones que deben tener las propuestas de enseñanza.
  - les recomendamos la revisión del Diseño Curricular de Educación Inicial -páginas 127 y 128- donde se delimita el objeto de conocimiento y se brindan precisiones acerca de qué son los quehaceres;

Pueden presentar las fotografías y su descripción en un **esquema** como el siguiente:





Descripción	Fotografía
Espacio físico: Materiales: Disposición: Presencia: Quién lee: Qué se hace para leer (quehaceres)::	(Insertar una fotografía)
....	(Insertar otra fotografía) ...

Elaboren una breve reflexión que refleje la existencia de modificaciones en la **disponibilidad y el acceso de los materiales escritos** a partir de haber realizado la capacitación en años anteriores.

→ **Remitirse a la Hoja de Ruta para cumplimentar los requisitos formales de presentación.**

**Coordinación del Eje 2 Ampliación del conocimiento didáctico:** Sandra Molinolo.

**Coordinador disciplinar:** Brenda Griotti.

**Equipo de autores:** Alicia Ahumada, Claudia Bongiovanni, Mariana Cabrera, Adriana Cavigliasso, Lilian de Bianchetti, Susana Dinatale, María Cecilia Ferreyra, Teresa Gil, Verónica Lezcano, Cristina Murcia, María Salomón y Silvia Yepes.

**Equipo de formadores:** Alicia Ahumada, Claudia Bongiovanni, Mariana Cabrera, Adriana Cavigliasso, Lilian de Bianchetti, Susana Dinatale, María Cecilia Ferreyra, Verónica Lezcano, Cristina Murcia, Barbarita Quiroga y María Salomón.